

Отзыв

официального оппонента о диссертации Лебедевой Ольги Владимировны «Английская новелла от истоков к современности», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (западноевропейская и американская) (г. Великий Новгород, 2017, 284 с.)

Диссертационная работа Ольги Владимировны Лебедевой посвящена исследованию генезиса и развития английской новеллы на всем протяжении ее существования, начиная с XIV века, до наших дней.

На протяжении всего XX века в литературоведении происходит формирование новых подходов к изучению процессов восприятия и интерпретации художественного опыта прошлых эпох. При этом актуализируются сложные проблемы «пульсации» художественных идей, взаимных притяжений и отталкиваний литературных жанров и стилей, вопросы о путях и способах восприятия традиции в их соотношении со спецификой воспринимающего художественного сознания. В современную эпоху, отмеченную переосмыслением опыта постмодернизма, наблюдается новый подъем интереса к новелле, которая в силу своего небольшого формата обладает целым рядом свойств, привлекающих к ней читательское внимание и делающих ее благодатным полем для исследования как общих закономерностей историко-литературного процесса, так и национальной обусловленности отдельных жанровых форм и их функционирования на разных этапах литературного развития.

Тема, избранная автором диссертации, открыла возможность глубоко и всесторонне трактовать тот емкий и в силу своей изменчивости нередко ускользающий от понятийного постижения художественный феномен, которым является английская новелла, в ее соотношении с основными тенденциями развития английской литературы.

Выбранное направление исследования вполне соответствует научной специальности защищаемой работы (10.01.03 – литература народов стран за-

рубежья (западноевропейская и американская)); кроме того, проблемы жанра и жанровых взаимодействий представляют особую важность для современного литературоведения, что и подтверждает актуальность, новизну и теоретическую значимость работы.

В теоретических трудах отечественных и западноевропейских ученых сконцентрирован значительный по многообразию точек зрения и концепций материал, который остро нуждается в систематизации, обобщении и практическом применении к поэтологическому анализу новеллы, как современной, так и принадлежащей к другим историческим периодам. Именно такие задачи и ставит перед собой автор рецензируемого исследования. Теоретические проблемы новеллистики в контексте общих проблем «короткой» (или «малой») прозы, вопросы об условиях возникновения этого жанра, об исторической поэтике новеллы и ее жанровых дефинициях и дифференциациях в пределах малой английской прозы, о внутрижанровых процессах и межжанровых взаимодействиях, о художественной структуре современной английской новеллы до недавнего времени оставались недостаточно изученными. В связи с этим особенно очевидна **актуальность и теоретическая значимость диссертации О.В. Лебедевой**, подробно и в системе представляющей теоретическое и историко-типологическое обоснование генезиса, развития и исторической поэтики английской новеллы, что открывает возможности для развития теории малых жанров на основе применения системного подхода, позволяющего учитывать взаимодействие философского, культурно-исторического и литературно-эстетического контекстов для решения вопросов, связанных с определением художественной модели мира в новелле. Теоретическую значимость имеет и проведенное в диссертации уточнение жанровых дефиниций новеллы в их отнесенности с другими жанровыми дефинициями малой прозы.

Уже по замыслу и охвату материала диссертация О.В.Лебедевой является **новаторским концептуальным исследованием**, включающим в себя не только теоретическое обоснование жанровой специфики новеллы, но и

экскурс в историю ее возникновения и становления, определение ее национального своеобразия, исторических особенностей преобразований, происшедших в английской новелле, описание межжанровых взаимодействий (новеллы и очерка, новеллы и романа и др.), поэтологических изменений английской новеллы в XX-XXI вв.

Основательное знакомство О.В.Лебедевой с историей формирования новеллы как одного из самых популярных и репрезентативных жанров британской литературы, отразившего в силу этого «смещения», структурные и концептуальные «сдвиги», происходившие в мире художественного слова» (с. 4 дисс.), с современными и исторически сложившимися представлениями отечественного и зарубежного литературоведения о новелле как жанре, позволило **по-новому** проанализировать специфику английской новеллы в ее исторической динамике. **Новизна работы** заключается и в том, что в ней достоверно воссоздана парадигма поэтологического развития английской новеллы от ее истоков до наших дней, убедительно показана длительность и непрерывность традиции этого жанра, что обеспечило возможность выявления и детального анализа конститутивных свойств английской новеллы и установления закономерностей ее взаимодействий с другими жанрами на разных этапах истории английской литературы. Нельзя не отметить и то, что в диссертации **впервые осуществлено** научно продуктивное обобщение и систематизация существующего историко-литературного материала, обоснованы закономерности возникновения новых жанровых вариаций английской новеллы; убедительно эксплицированы терминологические дефиниции жанровых образований в пределах малой прозы, до сих пор остававшиеся непроясненными. Нельзя не отметить и тот факт, что, наряду с широко известными русской публике, обсуждаемое исследование вводит в научный обиход и произведения, еще не переведенные на русский язык.

Обозначенные направления исследования обусловили **практическую ценность работы**, связанную с применением ее материалов и полученных в ней результатов не только в преподавании курсов истории зарубежной лите-

ратуры XIX/XX и XX/XXI вв. (на что справедливо указывает сам автор диссертации (с.15)), но и в курсах по другим периодам ИЗЛ (начиная с эпохи Средневековья и Возрождения). Кроме того, конечно, возможно использование результатов исследования в практике изучения творчества отдельных новеллистов, как английских, так и связанных с другими европейскими (включая русскую) и американскими литературами.

Соединение в работе элементов культурно-исторического, сравнительного (типологического и генетического), поэтологического, интертекстуального, нарратологического **методов и подходов** закономерно, так как позволяет учесть и показать общие и особенные черты исторической эволюции английской новеллы и обосновать ее статус в современной литературе Великобритании.

Композиция работы, которую можно назвать целесообразной в своей основе, дает возможность последовательно рассмотреть историческую поэтику английской новеллистики от ее истоков до современности и на этой почве выделить наиболее существенные черты новеллы как жанра, а также охарактеризовать специфику современной английской новеллы и определить особенности интерпретации общих тенденций «современной английской прозы в «малом» жанре» (с. 13.). При этом в поле зрения автора диссертации закономерно оказываются и пограничные явления литературного процесса, что помогает лучше понять специфику английской новеллы в ее становлении.

Нельзя не отметить солидную **апробацию** результатов исследования, осуществленную в форме докладов на международных и общероссийских конференциях, а также в качестве двадцати шести публикаций (из них 16 – в изданиях, рекомендованных ВАК РФ) и монографии О.В.Лебедевой (объемом 20 п.л.).

Десять основных положений, вынесенных на защиту, последовательно раскрываются в **пяти главах** диссертации, **цель** которой автор видит «в исследовании художественного феномена английской

новеллы, выявлении особенностей ее исторической поэтики в динамическом развитии с момента возникновения до настоящего времени в контексте взаимодействия и взаимовлияния различных прозаических жанров...» (с.12).

В соответствии с целью в диссертации сформулировано пять задач, которые и определяют логику исследования. Диссертацию отличает строгая продуманность и последовательность развития внутреннего научного сюжета.

Теоретическую значимость диссертации придает уже вдумчиво проведенный анализ складывавшихся в западноевропейской и отечественной науке концепций жанра английской новеллы. Этому посвящена **первая глава диссертации «Английская новелла в теоретической проекции»**. Здесь представлены ключевые характеристики новеллы, позволяющие выделить этот жанр среди других жанровых образований, подпадающих под общее определение «малой прозы». Представляется обоснованной и научно перспективной подтвержденная в этой главе диссертации преемственная связь жанровой дефиниции новеллы с термином «tale», фиксирующим исторически восходящую к эпосу ситуацию рассказывания. Обоснованным и научно продуктивным видится и предложенное в диссертации различение на русской почве жанровых обозначений “novel” и “romance”. Согласно ему, русскому термину “роман» здесь соответствует английский термин «novel», а термин “romance” используется в диссертации только для обозначения жанровой модификации “romance”, что позволяет прояснить русскоязычную жанровую терминологию английского романа.

Следует, на наш взгляд, согласиться и с тезисом о разграничении жанров и жанровых номинаций рассказа и новеллы – эту точку зрения автор диссертации обосновывает, опираясь на позиции ряда других отечественных исследователей (Эйхенбаума, Ковалева, Соколовой, Эпштейна и др.). В этом интересном и перспективном научном контексте особенно досадными видятся отдельные хронологические несообразности. Например, на с. 20 указано, что «...к концу XVIII – началу XIX века tale стала восприниматься как жанр, где

исходным пунктом является принцип «единства эффекта и впечатления...», а далее следует пояснение: «Такой трактовке tale обязана Эдгару По...», - но американский романтик не мог оказать никакого влияния на рассматриваемый жанр в конце XVIII века, так как он родился, как известно, в 1809 году.

Вопрос о жанровой традиции скетча кажется нам более сложным, чем он представлен здесь и далее, в четвертой главе диссертации (СС.21-22, 96-97). Не забудем, что скетчем в английской традиции назывался не только очерк, но и короткое театральное представление шуточного или сатирического характера, построенное на неожиданных забавных положениях. Скетч демократичен. Он нередко ставился в балаганах, а потому был широко известен публике и любим ею. В творчестве Диккенса очерк постепенно утрачивает характерную для раннего Просвещения описательность. В первой трети XIX века лейтмотивом эпохи становится не наблюдение и описание, а непосредственное участие в событии и, соответственно, создание художественной иллюзии такого участия. Это чутко улавливают многочисленные журнальные публикации, которые дают читателю иллюзию причастности к изображаемым в них драматическим событиям. Для своих «Очерков Боза» Диккенс избирает иное, чем в XVIII веке, жанровое определение короткой прозы: не эссе, а скетч. И дело здесь не просто в авторской номинации. Уже на этом раннем этапе творческого развития Диккенс оказался способен предвосхитить существенную тенденцию нового времени - драматизацию литературы, которая проявит себя особенно отчетливо в середине и второй половине XIX века. Скетч оказался здесь как нельзя более кстати - как жанр, несущий в своей «памяти» драматическое начало. Из драматических скетчей пришли на страницы Диккенса некоторые его персонажи. Например, английский исследователь отмечает связь истории мисс Хэвишем со скетчем «Номер 26 и номер 27», поставленным в Театре Адельфи в годы юности Диккенса (Stone H. The Genesis of a Novel // Charles Dickens 1812–1870. A Centennial Volume / ed. By E.W.Tomlin. N.Y.: Simon and Schaster, 1969. P. 115). В связи с этим можно предположить, что жанровая номинация sketch является для Диккенса не

просто еще одним обозначением очеркового содержания, но маркирует усиление драматического начала прозы, актуальное для следующей литературной эпохи и уже осознаваемое наиболее проницательными из английских художников.

В целом же, первая глава, являясь теоретической интродукцией исследования, имеет и самостоятельную ценность как концептуальный обзор репрезентативных подходов к проблемам жанра новеллы, ее происхождения и развития.

Во второй главе «Генезис английской новеллы и ранние новеллы XIV века» на профессиональном уровне ведется анализ проблематики, связанной с происхождением английской новеллы, и определяется национальное своеобразие предвозрожденческой английской новеллы на материале «Кентерберийских рассказов» Дж.Чосера. Глава состоит из двух параграфов. В первом параграфе обосновывается генетическая связь английской новеллы с ирландской сагой, для чего выявляются ее отличительные характеристики на основе анализа художественной структуры кельтских прозаических повествований. Во втором параграфе рассматриваются поэтологические новации этого жанра, связанные с Дж.Чосером. На основе сопоставительного анализа «Кентерберийских рассказов» и некоторых сюжетно сходных с ними новелл Боккаччо («Декамерон») в диссертации выявляются отличительные черты английской новеллистики: индивидуализация как принцип изображения человека, многогранность персональных характеристик, структурообразующий характер конфликта между человеком и обстоятельствами (судьбой), искусная композиция, использование техники пуантизма как отличительной жанровой черты новеллы и др. Наряду с итальянским влиянием в диссертации справедливо отмечается наличие французской литературной традиции в жанровой истории английской новеллы.

В третьей главе «Развитие жанра новеллы с XV по XVIII века. Новелла как вставной текст в плутовском, просветительском и готическом романах»

исследуется поэтика новеллы как вставного текста плутовского романа (параграф первый), а также просветительского и готического романов (параграф второй).

Рассуждая о назначении и поэтологической специфике вставной новеллы в английском плутовском романе, автор диссертации стремится доказать, что новелла здесь является жанрообразующим компонентом. Вместе с тем отмечается, что вставная новелла совершенствует собственную «структуру, мастерство интриги, диалога, развивает повествовательную технику, ... осваивает эстетическую стихию частной жизни» (с. 94). Эти выводы, хорошо укладывающиеся в общую концепцию диссертации о становлении жанра английской новеллы, нуждаются, на наш взгляд, в более прочном текстовом обосновании, чем единственный использованный здесь в этом качестве роман Томаса Нэша «Злополучный путешественник, или Жизнь Джека Уилтона». Из текста диссертации остается непонятным, имеются ли вставные новеллы в других плутовских романах, созданных в Англии, а именно, в романах «На грош мудрости, приобретенной миллионом раскаяний» (1592) Р.Грина и «Английский вор» (1665) Р.Хэда? Если они имеются, то трудно объяснить невнимание автора диссертации к этим романам в условиях явного дефицита эмпирического материала такого рода. Ведь, как указано в сноске на с.73 диссертации, известны только три английских автора, создателя жанра «пикарески», и это как раз Т.Нэш, Р.Грин и Р.Хэд. Почему автор диссертации решил остановиться именно на романе Нэша, в диссертации объясняется очень скупо, а именно, только тем, что он является «первым полновесным плутовским романом» (с. 72). Такого объяснения в этих условиях явно недостаточно.

Нуждается в обосновании и тезис о том, что «драматическое начало» «ярко выражено» (с.84) во вставных новеллах Филдинга и Смоллета. Отсутствуют примеры, подтверждающие этот тезис. В этом же втором параграфе третьей главы, как правило, отсутствует и датировка анализируемых (или просто называемых) романов (сс. 77-94), что не только противоречит правилам оформления

научного текста, но и затрудняет постижение логики исторического развития исследуемого жанра.

Выводы, сделанные в финале третьей главы, претендуют на обобщение тех трансформаций, которые произошли в структуре жанра в течение трех столетий, но художественного материала, на который опираются эти выводы, не так уж много: это произведения Нэша, Филдинга, Смоллета, Стерна, Рэдклиф, Уолпола, Льюиса, Рив. При этом некоторые из вышеперечисленных авторов (Рив, Льюис, Уолпол), скорее, просто называются, а их художественные достижения констатируются без опоры на анализ художественного текста.

В четвертой главе «Метаморфозы английской новеллы в XIX веке: стремление к синтезу; психологизация и романизация жанра» рассмотрены пути развития жанра новеллы, которые видятся автору диссертации во взаимодействиях новеллы с очерком и другими формами малой прозы, в психологизации и романизации малого жанра и, наконец, в циклизации новеллы.

В этой объемной, содержательной и логически выстроенной главе представлено много глубоких и серьезных наблюдений. Здесь, как и в предшествующих главах, автор диссертации демонстрирует умение структурировать сложный и противоречивый материал, не подвергая его банализации, и отчетливо формулировать полученные выводы. Не менее важно, что диссертация вводит в литературоведческий обиход продуктивные сведения о том многообразном жанровом «фоне», на котором складывалась история английской новеллы. Эти сведения, ценные сами по себе, могут стать импульсом и для дальнейшего изучения феномена малой прозы. Кроме того, представленный здесь материал дополняет сложившиеся представления об условиях и путях осуществления межжанровых взаимодействий.

Вместе с тем, как и всякое серьезное и перспективное исследование, эта глава диссертации О.В.Лебедевой провоцирует постановку новых исследовательских задач и вопросов, вызывает потребность в отдельных уточнениях и дополнениях. Так, трактуя вопросы о функционировании английской новеллы XIX века в контексте других форм малой прозы, О.В.Лебедева исключает из поля своего

исследовательского внимания целый ряд крупных создателей таких форм: Ч.Лэма, Д.Макдональда, Э.Гаскелл, Т.Харди, С.Мозма и др. Такую редукцию эмпирического материала в докторском исследовании историко-литературного характера едва ли можно признать оправданной.

Справедливо мнение о том, что жанровая маркировка, «вынесенная в заглавие, не всегда отражает истинный посыл автора и должна быть исследована в контексте поэтики конкретного произведения» (с.22). Но именно потому закономерно было бы ожидать, что в четвертой главе будут, наряду с прочим, проанализированы и соотношения между авторской жанровой номинацией и художественной структурой произведения. Так, интересно было бы узнать мнение автора диссертации о том, какое значение для формирования новеллы имели жанры, лежащие за пределами эпического диапазона? В частности, могло ли быть случайным то, что Диккенс вынес в заглавие своей первой «рождественской книги» номинацию «carol» и поддержал эту номинацию членением текста на «строфы» («stave») - а не на главы или разделы? Нам приходилось заниматься этой проблематикой на материале «Рождественской песни в прозе» (1843) Ч. Диккенса и прийти к некоторым выводам, которые, возможно, были бы полезны и автору диссертации (Потанина Н.Л. Рождественская песнь в прозе: игра и жизнь Чарльза Диккенса //Филологические науки (Научные доклады высшей школы). 1998. № 4; Потанина Н.Л. Игровое начало в художественном мире Чарльза Диккенса: Монография. Тамбов: Издательский дом ТГУ имени Г.Р.Державина, 1998; второе изд. – 2006, С. 62-71). К сожалению, не учтено в диссертации и влияние эпистолярного жанра на развитие английской новеллы XIX века. Возможно, указанных лагун можно было бы избежать, если бы О.В.Лебедевой удалось познакомиться с отдельными публикациями и диссертационными работами на близкие темы. Например, с диссертацией Н.В.Ткачевой «Проблема «чужого слова» в малой прозе Чарльза Диккенса» (2003); И.В. Трикозенко «Художественная проза С. Мозма в контексте английской литературы XIX – начала XX века (слагаемые успеха)» (2003), М.Е.Протасовой «Литературная сказка Дж. Макдональда: проблематика и поэтика» (2010), О.В.Кучеренко «Проблема повседневности в малой прозе

Т.Харди» (2013) и др. Судя по тому, что их авторефератов нет в библиографии обсуждаемой диссертации, полученные в этих исследованиях результаты, к сожалению, остались не учтенными.

В пятой главе «Особенности преобразования английской новеллы в XX-XXI веках: изменения в поэтике психологизма, полижанровость, жанровый полиморфизм» проблематика исследования оказывается закономерно соотнесенной с положениями о поэтике психологизма Д. Джойса и В.Вульф, инновационной поэтике Д.Г. Лоуренса. Здесь рассматривается механизм взаимодействия большого и малого эпических жанров, убедительно обосновывается статус и особенности поэтики английской новеллы второй половины прошлого и начала наступившего века. Наблюдения О.В.Лебедевой над этими проблемами, умение исследовать многозначность текста, предлагая разнообразные версии его прочтения и комментарии к ним – вызывают профессиональный интерес и поддержку.

Если говорить о пятой главе в целом, то следует констатировать, что она содержательна и убедительна по ее главным выводам, подтвержденным пристальным анализом художественного текста. В ней особенно ценным представляется не только сам поэтологический анализ, но и успешное применение в нем основных категорий неонклассической эстетики.

Несомненным достоинством этой главы является широта охвата материала. Автор исследования проявляет компетентностный подход, демонстрируя эрудированность в сложных вопросах, затрагивающих понятия жанровых дифференциаций и дефиниций, связанные с широкими сферами современного гуманитарного знания.

Заключение резюмирует текст диссертации, подводит итоги и намечает перспективы исследования.

Сделанные замечания и заданные вопросы не снижают научных достоинств работы О.В.Лебедевой и ни в коей мере не изменяют мнения об актуальности, высокой теоретической значимости, новаторском характере и практической ценности диссертационной работы, которую отличает

объективность теоретического анализа, достоверность и обоснованность общих выводов.

Автор диссертации вносит существенный вклад в изучение жанровых процессов в литературе, жанровой поэтики английской новеллы в контексте ее исторического развития, что открывает новые перспективы для исследования новеллы на материале других национальных литератур.

Автореферат, монография автора общим объемом 20 п.л. и 26 опубликованных статей автора (16 из них в реферируемых научных изданиях) соответствуют теме и содержанию диссертации.

Вышеизложенное дает основания утверждать, что диссертация Лебедевой Ольги Владимировны «Английская новелла от истоков к современности» тематически соответствует паспорту специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (западноевропейская и американская) и отвечает требованиям п. 9 – 14 «Положения о порядке присуждения учёных степеней» в редакции Постановления Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842, её автор Лебедева Ольга Владимировна заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03– литература народов стран зарубежья (западноевропейская и американская).

Доктор филологических наук

(специальность 10.01.05 – литература народов Европы, Америки и Австралии, профессор, профессор кафедры русской и зарубежной литературы, журналистики ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р.Державина»

16.05.2016

Адрес: 392001 г. Тамбов, Тамбовской обл., ул. Астраханская, д. 10, кв. 36; тел. 8 915 895 2257 e-mail: tatulia_tmbo@mail.ru



Потанина Наталия Леонидовна



«ГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»

Потаниной Н.Л.

ЗАВЕРЯЮ

Начальник управления кадровой политики

Котлова И.А.

« » 20 г.